

# ORLY *été 2016*



Programme des activités estivales



## **TOUS PUBLICS**

Sorties, temps forts,  
activités variées...

À tous les âges,  
profitez de votre été  
à Orly !



### Comment utiliser ce guide ?

Les informations sont classées par thème (sorties, temps forts, activités au quotidien), avec en complément un système de vignettes par âge :



Tous publics



Famille



Adultes



Jeunesse



Enfance

# Sommaire

## SORTIES

- P. 04 Sorties estivales pour tous
- P. 04 Sorties jeunesse et famille
- P. 04 Séjours enfance et jeunesse

## TEMPS FORTS

- P. 05 Soirées Hors les murs
- P. 05 Paris Quartier d'été
- P. 06 Eur'Orly, vivons le football ensemble
- P. 06 Concert en plein air
- P. 07 Fête nationale
- P. 07 Lectures au parc
- P. 07 Soirée contes
- P. 07 Soirée magie
- P. 08 Des vitamines avant la reprise
- P. 08 Soirée brésilienne
- P. 08 Concours amical de pétanque

## ACTIVITÉS AU QUOTIDIEN

- P. 09 Accueils de loisirs
- P. 09 Maison de l'enfance
- P. 10 Forum Neruda & Centre social Andrée Chedid
- P. 10 Club'ados
- P. 10 Activités du Ccas
- P. 11 Espaces verts
- P. 11 Le Grand Godet
- P. 11 Pique-nique au Grand Godet
- P. 12 Ludothèques
- P. 12 Médiathèques
- P. 12 Piscine municipale
- P. 13 Cinéma

## ORLY RENDEZ-VOUS

- P. 16 Toutes les dates à retenir

## LE PLAN

## SORTIES



### SÉJOURS ENFANCE ET JEUNESSE



Cette année à nouveau, la ville propose durant l'été de nombreux séjours à destination des enfants et des jeunes (inscriptions closes).

#### Pour les 4-5 ans

- ❖ Nature et ferme

#### Pour les 6-11 ans

- ❖ Découverte du Beaufortain

#### Pour les 12-14 ans

- ❖ Cap Méditerranée
- ❖ Fer à cheval & volant de course
- ❖ Mer & eaux vives

#### Pour les 15-17 ans

- ❖ L'espion qui venait du froid
- ❖ De Venise en Slovénie
- ❖ Les surfeurs de l'Atlantique
- ❖ Activités nautiques en Corse
- ❖ Tous en selle... à cheval ou moto



### SORTIES ESTIVALES POUR TOUS

Cet été, le Ccas, le service politique de la ville, les Conseils de quartiers, le service jeunesse et le Centre social Andrée Chedid proposent un programme varié de sorties, ouvertes à tous.

- ❖ Deauville : jeudi 7 juillet
- ❖ Villers-sur-Mer : jeudi 4 août
- ❖ Ouistreham : lundi 11 juillet
- ❖ Trouville : lundi 22 août
- ❖ Base de loisirs de Lery Poses : jeudi 28 juillet
- ❖ Zoo de Beauval : jeudi 25 août

#### Les inscriptions se font (dans la limite des places disponibles) :

- ❖ Au 4<sup>e</sup> étage du Centre administratif, de 9h à 12h et de 14h à 17h30 pour les sorties à Ouistreham et Trouville. **RENSEIGNEMENTS** 01 48 90 22 47
- ❖ Au Guichet familles (auprès des animatrices sur les établissements seniors ou au Centre administratif d'Orly aux horaires d'ouvertures habituels) pour les sorties à Deauville, Lery Poses, Villers-sur-Mer et Beauval. **RENSEIGNEMENTS** 01 48 90 20 60

**NB :** Les tarifs sont affichés sur les sites d'inscriptions. Attention, places limitées.



### SORTIES JEUNESSE ET FAMILLE

Tout au long de l'été, le Forum Neruda et le Centre social Andrée Chedid organisent des sorties en fonction des suggestions des familles et des jeunes, et des conditions météorologiques : Parc Astérix, bases de loisirs...

**RENSEIGNEMENTS**  
AUPRÈS DES STRUCTURES :  
**Forum Pablo Neruda**  
Tél. : 01 48 84 73 93  
**Centre social Andrée Chedid**  
Secteur familles : 01 48 90 16 77  
Secteur jeunesse : 01 48 90 16 78

## TEMPS FORTS



### PARIS QUARTIER D'ÉTÉ



Organisé du 14 juillet au 7 août dans toute la région Île-de-France, le festival **Paris quartier d'été** fait à nouveau escale à Orly, le mardi 2 août à 20h.

Cette année, la manifestation viendra renforcer la programmation « Hors les murs » et clôturera la soirée d'animations proposée au Parc Mermoz.

Vous pourrez ainsi découvrir la création de l'été 2016 de la compagnie La Migration : *Landscape(s)#1*. Celle-ci met en scène deux acrobates en équilibre sur une installation de 9 mètres de long, inspirée des sculptures mobiles de Tinguely.

**RENSEIGNEMENTS**  
Tél. : 01 44 94 98 00  
[www.quartierdete.com](http://www.quartierdete.com)



### SOIRÉES HORS LES MURS

Tous les mardis soirs durant l'été, les services de la ville, les clubs de prévention et Orly Trait d'Union organisent des soirées **Hors les Murs gratuites et ouvertes à tous, de 18h à 21h, dans vos quartiers.**

Vous pourrez participer à de nombreuses animations : peinture, grands jeux en bois, pétanque, badminton, espace lecture-détente... Cette année, des spectacles de rue vous seront également présentés certains soirs, dans l'esprit du festival *Orly en Fête*.

#### ❖ 5 juillet : Square Alfred de Musset

Animations et spectacle *Tous tes permis*, de la compagnie C'est pas permis (cirque)

#### ❖ 12 juillet : Quartier Lopofa

Animations et spectacle *Orly vu d'ici*, avec la Maison du conte de Chevilly-Larue (conte)

#### ❖ 19 juillet : Square Hélène Boucher

Animations

#### ❖ 26 juillet : Square Ténine

Animations et spectacle *Entre le Zist et le Geste*, de la compagnie Content Pour Peu (cirque)

#### ❖ 2 août : Parc Mermoz

Animations et spectacle *Landscape(s)#1*, de la compagnie La Migration, dans le cadre de *Paris quartier d'été* (voir ci-contre)

#### ❖ 9 août : La Sablière

Animations et spectacle *Tout peut encore s'arranger... même mal !*, de la compagnie Pol Compagnie (théâtre-magie)

#### ❖ 16 août : Square Foucauld

Animations

#### ❖ 23 août : Parking de l'Orangerie et du Parc Méliès

Animations

## TEMPS FORTS



### CONCERT EN PLEIN AIR



La chanteuse franco-algérienne **Samira Brahmia** donnera un concert en plein air, aux abords de la **ludothèque Joliot Curie (rue Marie Curie)**, le **vendredi 8 juillet à 20h**.

Née en France, Samira Brahmia a grandi et vécu une grande partie de sa vie en Algérie. Elle monte pour la première fois sur scène en 1994, avec un groupe phare algérien des années 90.

Influencée, très tôt, par la culture anglo-saxonne, cette auteur, compositeur, interprète, mêle les influences pop-rock, traditions celtiques et sonorités du grand sud algérien dans ses chansons. Installée en France depuis plus de 10 ans, la chanteuse a notamment fait sensation lors de son passage dans l'émission *The Voice* en 2015.

**Concert gratuit.**



### EUR'ORLY, VIVONS LE FOOTBALL ENSEMBLE

Depuis le printemps, la ville d'Orly met en place de nombreuses animations à l'occasion de l'Euro 2016. La programmation se poursuivra début juillet :

#### ❖ Ciné-débat

##### « Looking for Eric »

**Lundi 4 juillet, à 15h30, au forum Neruda**

*Looking for Eric* est un film de Ken Loach, avec Eric Cantona. Diffusion gratuite, sur inscription.

#### ❖ Atelier cuisine et diffusion de la Demi-finale

**Mercredi 6 ou jeudi 7 juillet, au forum Neruda** (en fonction du classement de l'équipe de France ou du match le plus intéressant) Atelier de 14h à 18h, match à 21h. Diffusion gratuite, sur inscription, buffet 2€.

❖ **Nuit du foot**

**Vendredi 8 juillet, de 18h à minuit, au stade Mermoz**

Activités en accès libre : foot-basket, concours de penalties, tir d'adresse, tennis ballon (tous publics).

Tournois de football : équipes de 8 soit 5 joueurs sur le terrain et 3 remplaçants avec au minimum une fille sur le terrain. Prix pour le meilleur joueur et le meilleur gardien.

Inscriptions ouvertes aux garçons de + de 18 ans et aux filles de + de 16 ans auprès du Centre social. Possibilité de restauration sur place (payant).

#### ❖ Atelier cuisine et diffusion de la Finale

**Dimanche 10 juillet, au Centre social Andrée Chedid**

Atelier de 14h à 18h, match à 21h. Diffusion gratuite, sur inscription, buffet 2€.

#### ❖ Reportages photos et vidéos *Tout au long de l'Euro*

Réalisés par Orly Trait d'Union et le Centre Social Andrée Chedid.

#### RENSEIGNEMENTS

Forum Pablo Neruda :  
Tél. : 01 48 84 73 93  
Centre social Andrée Chedid :  
Tél. : 01 48 90 16 77 / 78

## TEMPS FORTS



### SOIRÉE CONTES

**Vendredi 29 juillet, une soirée contes sera proposée à partir de 19h30 au Centre social Andrée Chedid.**

Portées par la voix d'un conteur professionnel, les familles découvriront un spectacle pensé pour les 4-10 ans. La veillée se clôturera par un temps convivial et de partage, où chacun est invité à apporter un plat ou une boisson.

Spectacle gratuit. Places limitées. Inscriptions obligatoires.

#### RENSEIGNEMENTS

Tél. : 01 48 90 16 77



### SOIRÉE MAGIE

**Le Centre social proposera un spectacle de magie vendredi 26 août, à partir de 19h30.**

La veillée se clôturera par un temps convivial et de partage, où chacun est invité à apporter un plat ou une boisson.

Spectacle gratuit. Places limitées. Inscriptions obligatoires.

#### RENSEIGNEMENTS

Tél. : 01 48 90 16 77



### FÊTE NATIONALE

**Mercredi 13 juillet, rendez-vous au parc municipal des Saules pour les traditionnels bal et feu d'artifice !**

Le bal débutera à 20h et le feu d'artifice sera tiré à partir de 23h, avant la reprise du bal.

Cette année, le thème de la soirée sera « des années 60 à nos jours ».



### LECTURES AU PARC



Les bibliothécaires jeunesse iront à la rencontre des Orlysiens en dehors des médiathèques cet été, lors des animations Hors les Murs mais aussi lors des traditionnelles lectures d'histoires.

Ces dernières se tiendront au Parc Mermoz, de 16h à 17h30 :

- ❖ Mardi 12 juillet
- ❖ Mardi 19 juillet
- ❖ Mardi 26 juillet
- ❖ Mardi 16 août
- ❖ Mardi 23 août
- ❖ Mardi 30 août

## TEMPS FORTS



### SOIRÉE BRÉSILIENNE

**Vendredi 5 août, à l'occasion de l'ouverture des Jeux Olympiques de Rio 2016, une soirée brésilienne sera organisée à la piscine municipale.**

Les festivités débuteront dans l'enceinte de la piscine de 18h à 20h, dans le cadre de la soirée familiale du vendredi. Elles se poursuivront à l'extérieur à partir de 20h, avec des animations gratuites et ouvertes à tous. Il sera également possible de s'y restaurer (payant).



### DES VITAMINES AVANT LA REPRISE

**Du lundi 29 au mercredi 31 août, l'opération « Des vitamines avant la reprise » est de retour pour une nouvelle édition au Parc intercommunal du Grand Godet.**

Durant 3 jours, les Orlysiens seront invités à venir faire découvrir leur sport et à s'essayer à de nouvelles disciplines le temps de courtes initiations (45 min environ). Toutes les associations de la ville sont invitées à participer. L'Aso et ses différentes sections seront notamment présentes.

Les initiations seront organisées par âge :

- ❖ **14h-16h** : Accueils de loisirs et 12-16 ans
- ❖ **16h-18h** : Jeunes de 16 à 18 ans
- ❖ **18h-20h** : Plus de 18 ans et adultes
- ❖ **À partir de 20h** : apéritif participatif (chacun est invité

à apporter quelque chose) et temps de convivialité ouverts à tous

La semaine se clôturera par la **Journée des associations et du sport, samedi 3 septembre** au Parc du Grand Godet. Elle sera l'occasion de s'inscrire à des activités auprès des associations. Les enfants de 5 à 12 ans pourront aussi participer à des animations sportives dans le cadre du Village Mcdco Kids Sport.

*En fonction des conditions météorologiques, Des vitamines avant la reprise est susceptible d'être transféré dans les gymnases de la ville.*



### CONCOURS AMICAL DE PÉTANQUE

Le club Orly Saules Boules et le Conseil de quartiers Est proposent **un concours amical de pétanque dimanche 10 juillet, sur le terrain de boules du Parc des Saules.**

L'événement est gratuit et ouvert à tous. Des lots seront offerts à tous les participants.

#### Programme :

- ❖ **11h30** : pot de l'amitié
- ❖ **12h30** : grillades / frites
- ❖ **14h** : début des inscriptions
- ❖ **14h30** : jet du but

## ACTIVITÉS AU QUOTIDIEN



### ACCUEILS DE LOISIRS

**Durant l'été, les enfants en âge scolaire peuvent être accueillis au sein des structures de loisirs, de 7h à 19h.**

5 accueils de loisirs maternels et 4 élémentaires sont ouverts en juillet. En raison d'un faible effectif au mois d'août, les accueils de loisirs élémentaires Joliot Curie et Les Étoiles ainsi que les maternels Paul Éluard et Jean Moulin sont fermés. Encadrés par du personnel municipal, les enfants bénéficient d'un programme d'activités variées, adaptées à l'âge, comprenant des activités de plein air (jeux extérieurs, baignades en piscine et en base de loisirs, balades), des jeux sportifs, des découvertes culturelles, des activités ludiques et créatives, des sorties ou encore des moments festifs.

Les actions proposées et l'organisation de la vie

quotidienne visent à favoriser l'épanouissement et l'autonomie de l'enfant tout en lui permettant l'apprentissage de la vie en collectivité.

Sur chaque accueil de loisirs, un projet pédagogique présente les objectifs que se fixe l'équipe d'animation en faveur des enfants. Il s'inscrit dans la cohérence du projet éducatif de territoire de la ville d'Orly.

Dans le cadre du projet passerelle petite-enfance/enfance, les enfants scolarisés pour la première fois en septembre 2016 peuvent également être accueillis sous certaines conditions.



### MAISON DE L'ENFANCE



**Ouverte de 8h30 à 18h durant l'été, elle accueille les enfants d'âge élémentaire, sur inscription.**

Les activités proposées et développées en juillet et août :

- ❖ **Ateliers et animations sciences et techniques**  
Ateliers de sensibilisation et de découverte permettant de vivre une démarche d'animation scientifique.
- ❖ **Animations et ateliers ludothèque**  
« Libre jeu », découverte de jeux de société, mise en place d'ateliers divers.
- ❖ **Animations et ateliers nature/environnement**  
Découvrir, comprendre, agir : jeux d'observation, enquêtes, activités artistiques et esthétiques, expression écrite, ferme pédagogique, potager.
- ❖ **Ateliers arts plastiques**  
Mise en place d'ateliers de création à travers des approches et des techniques diversifiées.

# ACTIVITÉS AU QUOTIDIEN



## CLUB'ADOS

Un Club'ados est ouvert à tous les collégiens de la ville au sein de l'accueil de loisirs élémentaire **Andrée Chedid**.

De 7h à 19h, des activités sportives, ludiques et éducatives ainsi que des sorties sont proposées aux jeunes. L'accueil est soumis à une inscription obligatoire.



## ACTIVITÉS DU CCAS

En plus des sorties estivales, le Ccas proposera des activités durant l'été :

- ❖ **Sortie à la Roseraie** de L'Hay-les-Roses, **lundi 11 juillet**  
Départ à 13h15 de Méliès et Neruda
  - ❖ **Exposition Fashion Forward** au Musée des Arts décoratifs, **mardi 12 juillet**  
Départ à 13h30 de la gare Orly Ville
  - ❖ **Pique-nique au Parc de Sceaux**, **mercredi 10 août**  
Départ à 9h30 du Centre administratif
  - ❖ **Sortie au Port aux cerises**, **mercredi 17 août**  
Départ à 13h20 du Centre administratif
- RENSEIGNEMENTS**  
Inscriptions au guichet familles et auprès des animatrices.  
Tél. : 01 48 90 20 60



## FORUM NERUDA &



## CENTRE SOCIAL ANDRÉE CHEDID

À partir du **lundi 4 juillet** et jusqu'au **fin août**, le Centre social **Andrée Chedid** et le **Forum Neruda** proposent de nombreuses activités pour les familles et pour les jeunes, de 14h à 20h.

Sur place et dans les quartiers, la programmation estivale sera adaptée au quotidien, en fonction des suggestions de chacun.

- Plusieurs rendez-vous sont déjà proposés, avec notamment :
- ❖ **Des soirées Hors les murs** : Tous les mardis, de 18h à 21h dans les quartiers de la ville (*programme en page 5*).
- ❖ **Des sorties variées** : Les jeunes et les familles sont invités à participer aux sorties estivales (*programme en page 4*). Des sorties spécifiques seront aussi organisées en fonction de vos suggestions et des conditions météorologiques : Parc Astérix, bases de loisirs...
- ❖ **Des animations autour de l'Euro 2016** : diffusion de matches, ateliers de cuisine, ciné-débat, Nuit du foot (*programme en page 6*).
- ❖ **Un stage de cirque à destination des 6-12 ans**, les 7, 8, 11, 12 et 13 juillet, de 14h à 16h

au gymnase **Youri Gagarine**, en partenariat avec Le plus petit cirque du Monde et Orly Trait d'Union (12 places disponibles, sur inscription auprès du Centre social).

- ❖ **Des activités à la piscine d'Orly** tous les vendredis, avec notamment une soirée brésilienne, proposée dans le cadre des Jeux Olympiques de Rio.
- ❖ **Des journées de découverte des sports des JO**, tous les mercredis à partir de mi-juillet.

*Pour participer aux activités, il est nécessaire de s'être inscrit au préalable auprès des structures.*

**CENTRE SOCIAL ANDRÉE CHEDID**  
4 ter avenue de la Victoire, Orly  
Secteur familles : 01 48 90 16 77  
Secteur jeunesse : 01 48 90 16 78

**FORUM PABLO NERUDA**  
33 rue des Hautes Bornes, Orly  
Tél. : 01 48 84 73 93

# ACTIVITÉS AU QUOTIDIEN



## ESPACES VERTS

Le saviez-vous ? La ville d'Orly compte 22 hectares d'espaces verts et pas moins de 20 parcs, squares, jardins et espaces verts publics ou accessibles à tous. L'été peut être l'occasion de les (re)découvrir !

### QUELQUES IDÉES DE SORTIES



Mais aussi : Parc intercommunal du Grand Godet, parc du Centre administratif, squares Alfred de Musset, Hélène Boucher, Charles de Foucauld, Savorgnan de Brazza...



## PIQUE-NIQUE AU GRAND GODET

Mercredi 6 juillet, le Ccas organise un pique-nique intergénérationnel au Grand Godet. Tous les enfants sont les bienvenus. La participation est soumise à une contribution au pique-nique.  
RDV à 11h sur place. Transport en minibus gratuit pour les personnes à mobilité réduite uniquement, se rapprocher des animatrices Méliès et Neruda.



## GRAND GODET

Du 6 juillet au 26 août, des animations gratuites sont proposées pour les enfants dès 6 ans et les familles :

- ❖ **Remise en forme**  
Les lundis, mercredis et vendredis. Goûter les 29 juillet et 26 août.
- ❖ **Golf**  
Jeudi 7 juillet, mardi 26 juillet, jeudi 11 août et mardi 16 août.
- ❖ **Fléchettes**  
Mardi 12 juillet, jeudi 21 juillet (tournoi), jeudi 4 août, jeudi 11 août, jeudi 18 août (tournoi) et mardi 23 août.
- ❖ **Pétanque**  
Les jeudis 7 juillet, 21 juillet (tournoi), 4 août et 18 août (tournoi).
- ❖ **Tennis**  
Les mardis 19 juillet, 2 et 9 août.
- ❖ **Jeux traditionnels**  
Les mardis 19 juillet, 9 et 16 août.
- ❖ **Plateau jeux de société**  
Les mardis 12 et 26 juillet, 2 et 23 août.
- ❖ **« Godet Cup » Tournoi de Foot**  
Les jeudis 28 juillet et 25 août (places limitées)

Une activité de 15h à 16h et une seconde de 16h à 17h. Pas d'animations les 14 juillet et 15 août.

**RENSEIGNEMENTS**  
Parc du Grand Godet  
Rue du Grand Godet  
94290 Villeneuve-le-Roi  
Tél. : 01 49 61 80 54

# ACTIVITÉS AU QUOTIDIEN



## PISCINE MUNICIPALE



Cet été, la piscine municipale est ouverte :

- ❖ **Du lundi au jeudi :** De 12h à 17h et de 18h à 20h\*
  - ❖ **Le vendredi** De 12h à 13h30 et de 18h à 20h\*
  - ❖ **Les samedi et dimanche** De 10h à 13h et de 15h à 18h
- Fermetures exceptionnelles le 14 juillet et le 15 août. Le 1<sup>er</sup> août, ouverture à 18h.*

### Les animations :

- ❖ **Soirées familiales\* :** Du lundi au vendredi. Les – de 18 ans doivent être accompagnés d'une personne majeure responsable. Les – de 8 ans d'un adulte responsable en maillot de bain dans l'eau.
- ❖ **Soirée brésilienne :** vendredi 5 août (voir p. 8).
- ❖ **Découverte de l'Aqua Step (Aso) :** 2 fois par semaine. Inscriptions sur place, 5€ par personne.

### RENSEIGNEMENTS

Piscine municipale  
Rue du Noyer Grenot  
Tél. : 01 48 90 25 45



## LUDOTHÈQUES

**Les ludothèques Clément Ader et Irène Joliot Curie accueillent les tout-petits accompagnés de leurs parents ainsi que les plus grands (+ de 6 ans).**

Durant l'été, elles proposent :

- ❖ Des découvertes et animations autour du jeu et du jouet,
- ❖ Des jeux d'eau et de sable (si le temps le permet),
- ❖ Des ateliers de création et activités culturelles en rapport direct avec le jeu,
- ❖ Une ou deux sorties familiales sur la journée, sur les mois de juillet et août,
- ❖ Des rencontres autour de tournois ou de grands jeux avec la ludothèque Irène Joliot Curie.

La ludothèque Clément Ader reste ouverte tout l'été. Irène Joliot Curie est ouverte uniquement sur le mois de juillet.

### HORAIRES DE VACANCES

Du lundi au vendredi, de 14h à 18h

### CLÉMENT ADER

1 allée Clément Ader, Orly  
Tél. : 01 48 53 82 95

### IRÈNE JOLIOT CURIE

17 bis rue du Dr Calmette, Orly  
Tél. : 01 48 92 57 83



## MÉDIATHÈQUES

Les médiathèques sont ouvertes à tous les Orlysiens. De nombreux documents peuvent y être consultés sur place ou empruntés : Cd, Dvd, romans, bandes dessinées, documentaires, partitions, revues... L'inscription est gratuite pour les Orlysiens et permet l'emprunt d'un maximum de 20 documents. Durant l'été, les médiathèques sont fermées du 1<sup>er</sup> au 15

août. Le reste du temps, elles sont ouvertes aux horaires suivants :  
**Médiathèque Centrale**  
1 place du Fer à Cheval  
❖ Mercredi : 14h-18h  
❖ Vendredi : 14h-18h  
❖ Samedi : 10h-12h30 / 14h-18h  
**Médiathèque Louis Bonin**  
1 rue Louis Bonin  
❖ Mercredi : 9h-12h30  
❖ Vendredi : 14h-18h  
❖ Samedi : 9h-12h30



# CINÉMA

**Le cinéma est ouvert tout au long du mois de juillet cet été.**

## Au programme



**Angry Birds Le Film**  
De Clay Kaytis, Fergal Reilly  
Avec les voix de Omar Sy, Audrey Lamy,

Jason Sudeikis  
2016 États-Unis, 1h38 - Film d'animation – Dès 6 ans  
Sur une île entièrement peuplée d'oiseaux heureux et qui ne volent pas - ou presque - Red, un oiseau avec un problème de colère, le très pressé Chuck et l'imprévisible Bomb ont toujours été mis à l'écart. Mais lorsqu'arrivent des cochons verts mystérieux sur l'île, ce sera leur mission de découvrir ce qu'ils trament.  
**Mercredi 5 juillet - 14h30**  
**Lundi 11 juillet - 14h30**



**Un homme à la hauteur**  
De Laurent Tirard  
Avec Jean Dujardin, Virginie Efira, Cédric Kahn

2016 France, 1h38 - Comédie  
Diane, brillante avocate, a de l'humour, une forte personnalité et vient de mettre un terme à un mariage qui ne la rendait pas heureuse, la voilà enfin libre de rencontrer l'homme de sa vie. Le hasard n'existant pas, elle reçoit le coup de fil d'un certain Alexandre, qui a retrouvé le portable qu'elle avait égaré.  
**Lundi 4 juillet - 18h**  
**Mardi 5 juillet - 20h30**



**Café society**  
De Woody Allen  
Avec Jesse Eisenberg, Kristen Stewart, Steve Carell

2016 Etats-Unis, 1h36 - Comédie dramatique  
New York, dans les années 30. Coincé entre des parents conflictuels, un frère gangster et la bijouterie familiale, Bobby Dorfman a le sentiment d'étouffer ! Il décide donc de tenter sa chance à Hollywood où son

oncle Phil, puissant agent de stars, accepte de l'engager comme coursier.  
**Lundi 4 juillet - 20h30**  
**Mardi 6 juillet - 18h**  
Festival de Cannes 2016  
Hors compétition.



**Retour chez ma mère**  
De Eric Lavaine  
Avec Josiane Balasko, Alexandra Lamy, Mathilde

Seigner  
2016 France, 1h37 - Comédie  
À 40 ans, Stéphanie est contrainte de retourner vivre chez sa mère. Elle est accueillie les bras ouverts : à elle les joies de l'appartement surchauffé, de Francis Cabrel en boucle, des parties de Scrabble endiablées et des précieux conseils maternels sur la façon de se tenir à table et de mener sa vie.  
**Mercredi 6 juillet - 18h**  
**Vendredi 8 juillet - 20h30**  
**Dimanche 10 juillet - 16h**  
**Mardi 12 juillet - 18h**



### Money monster

De Jodie Foster  
Avec George Clooney, Julia Roberts, Jack

O'Connell  
2016 États-Unis, 1h39 - Thriller  
Lee Gates est une personnalité influente de la télévision et un gourou de la finance à Wall Street. Les choses se gâtent lorsque Kyle, un spéculateur ayant perdu tout son argent en suivant ses conseils, décide de le prendre en otage, devant des millions de téléspectateurs...

**Mercredi 6 juillet - 20h30**  
**Samedi 9 juillet - 18h**  
**Lundi 11 juillet - 18h**  
**Mardi 12 juillet - 20h30**  
Festival de Cannes 2016  
Hors compétition.



### Ils sont partout

De Yan Attal  
Avec Yan Attal, Benoît Poelvoorde, Valérie

Bonneton  
2016 France, 1h51 - Comédie  
Yvan se sent persécuté par un antisémitisme grandissant et il a l'habitude de s'entendre dire qu'il exagère, qu'il est paranoïaque. Lors de séances chez son psy, il parle donc de ce qui le concerne : son identité, être français et juif aujourd'hui. Mais ces rendez-vous sont aussi et surtout une sorte de fil

rouge reliant entre elles plusieurs histoires courtes qui tentent de démonter, sur le mode tragi-comique, les clichés antisémites les plus tenaces

**Vendredi 8 juillet - 18h**  
**Samedi 9 juillet - 20h30**  
**Dimanche 10 juillet - 18h**  
**Lundi 11 juillet - 20h30**



### Robinson Crusoë

De Vincent Kesteloot  
2016 Belgique  
1h30 - Film d'animation -

Dès 6 ans  
Mardi, un jeune perroquet, vit sur une île paradisiaque avec d'autres animaux. Il rêve de quitter son île pour découvrir le reste du monde. Après une violente tempête, Mardi et ses amis font la découverte d'une étrange créature sur la plage : Robinson Crusoë. Les animaux de l'île vont devoir apprivoiser ce nouvel arrivant !

**Mercredi 13 juillet - 14h30**  
**Lundi 18 juillet - 14h30**



### Bienvenue à Marly-Gomont

De Julien Rambaldi  
Avec Marc Zinga, Aïssa

Maïga, BayronLebli  
2016 France 1h36  
Comédie dramatique  
En 1975, Seyolo Zantoko, médecin originaire de Kinshasa, saisit l'opportunité d'un poste de médecin

dans un petit village français. Arrivés à Marly-Gomont, Seyolo et sa famille déchantent. Les habitants ont peur, ils n'ont jamais vu de noirs de leur vie. Mais Seyolo est bien décidé à réussir son pari et va tout mettre en œuvre pour gagner la confiance des villageois...

**Vendredi 15 juillet - 18h**  
**Dimanche 17 juillet - 16h**  
**Mardi 19 juillet - 20h30**



### Julieta

De Pedro Almodóvar  
Avec Emma Suárez, Adriana Ugarte, Daniel Grao

2016 Espagne 1h54 - Drame  
Julieta s'apprête à quitter Madrid définitivement lorsqu'une rencontre fortuite avec Bea, l'amie d'enfance de sa fille Antía la pousse à changer ses projets. Bea lui apprend qu'elle a croisé Antía une semaine plus tôt. Julieta se met alors à nourrir l'espoir de retrouvailles avec sa fille qu'elle n'a pas vu depuis des années.

**Vendredi 15 juillet - 20h30 (VO)**  
**Samedi 16 juillet - 18h**  
**Lundi 18 juillet - 20h30**  
**Mardi 19 juillet - 18h**  
En compétition Festival de Cannes 2016



### La nouvelle vie de Paul Snejder

De Thomas Vincent  
Avec Thierry Lhermitte,

Géraldine Pailhas, Pierre Curzi  
2016 Canada/France,  
1h54 - Comédie dramatique  
Suite à un rarissime accident, Paul Snejder ouvre les yeux sur la réalité de sa vie de « cadre supérieur » à Montréal : son travail ne l'intéresse plus, sa femme l'agace et le trompe, ses deux fils le méprisent... Comment continuer à vivre dans ces conditions ? En commençant par changer de métier : promeneur de chiens par exemple !

**Samedi 16 juillet - 20h30**  
**Dimanche 17 juillet - 18h**  
**Lundi 18 juillet - 18h**



### Les malheurs de Sophie

De Christophe Honoré  
Avec Anaïs Demoustier,

Golshifteh Farahani, Muriel Robin.  
2016 France, 1h46 - Comédie. Dès 6 ans  
Depuis son château, la petite Sophie ne peut résister à la tentation de l'interdit et ce qu'elle aime par-dessus tout, c'est faire des bêtises avec son cousin Paul. Lorsque ses parents décident de rejoindre l'Amérique, Sophie est enchantée. Un an plus tard, elle est de retour en France avec son horrible belle-mère, Madame Fichini.  
**Mercredi 20 juillet - 14h30**  
**Vendredi 22 juillet - 18h**  
**Dimanche 24 juillet - 16h**



### Vicky

De Denis Imbert  
Avec Victoria Bedos, Chantal Lauby, François

Berléand  
2016 France, 1h28 - Comédie  
À presque 30 ans, Victoire, la petite dernière de la célèbre famille Bonhomme, éternelle enfant sage, décide enfin de s'émanciper en découvrant l'alcool, le sexe et sa voix. Grâce à Banjo, un chanteur de bar et d'Elvis, elle va réussir à prendre son envol en chantant l'amour avec pudeur et le sexe sans tabou, et entraîne sa mère avec elle au grand dam de son père et de son frère.

**Mercredi 20 juillet - 18h**  
**Samedi 23 juillet - 20h30**  
**Dimanche 24 juillet - 18h**



### Tout de suite maintenant

De Pascal Bonitzer  
Avec Agathe Bonitzer, Vincent

Lacoste, Lambert Wilson  
2016 France, 1h38 - Drame  
Nora Sator, jeune trentenaire dynamique, commence sa carrière dans la haute finance. Quand elle apprend que son patron et sa femme ont fréquenté son père dans leur jeunesse, elle découvre qu'une mystérieuse rivalité les oppose encore. Ambitieuse, Nora gagne vite la confiance de ses supérieurs mais entretient des rapports compliqués avec son collègue Xavier.

**Mercredi 20 juillet - 20h30**  
**Vendredi 22 juillet - 20h30**  
**Samedi 23 juillet - 18h**



### Tarifs cinéma

- ▶ Plein tarif : 6 €
- ▶ Tarif réduit : 5 €
- ▶ Le mercredi pour tous : 4 € / Jeunes -14 ans, Ciné-débat : 4 €
- ▶ Pass 10 places plein tarif (seul ou à plusieurs, lunettes 3D incluses) : 30 €
- ▶ Pass 10 places tarif réduit (seul ou à plusieurs, lunettes 3D incluses) : 20 €
- ▶ Pass Méliès annuel (nominatif, lunettes 3D incluses) : 100 €

\*Demandeurs d'emploi, bénéficiaires du Rsa, - 25 ans, + 60 ans, étudiants, carte d'invalidité, cartes familles nombreuses. Sur justificatif.



**Répondeur cinéma** 01 48 90 56 68



Centre culturel Aragon-Triolet  
1, place du Fer-à-Cheval - 94310 Orly  
www.centre-culturel-orly.fr  
www.facebook.com/cinemaaragonorly




# ORLY *Rendez-vous*

## TOUTES LES DATES À RETENIR


### LUNDI 4 JUILLET

 **Ciné-débat**  
*Looking for Eric*  
Diffusion gratuite, sur inscription.  
À 15h30, Forum Neruda

### MARDI 5 JUILLET

 **Hors les murs**  
Animations et spectacle  
*Tous tes permis*, de la compagnie  
C'est pas permis (cirque).  
De 18h à 21h, Square Alfred de  
Musset

### MERCREDI 6 JUILLET

 **Petites oreilles**  
Comptines, jeux de doigts,  
chansons. 0-3 ans.  
À 10h30, médiathèque centrale

### **Pique-nique au Grand Godet**

Événement participatif et  
intergénérationnel.  
À 11h, Parc du Grand Godet

### MERCREDI 6 OU JEUDI 7 JUILLET


 **Demi-finale de  
l'Euro 2016**  
Atelier cuisine (14h-18h) suivi de  
la diffusion du match (21h).  
Forum Neruda

### JEUDI 7 JUILLET


 **Sortie estivale pour tous**  
Deauville


### VENDREDI 8 JUILLET

 **Nuit du foot**  
De 18h à minuit,  
Stade Mermoz

 **Concert en plein air**  
Samira Brahmia. Gratuit.  
À 20h, rue Marie Curie

### DIMANCHE 10 JUILLET

 **Concours amical de  
pétanque**  
À partir de 11h30, terrain de  
boules du Parc des Saules

 **Finale de l'Euro**  
Atelier cuisine  
(14h-18h) suivi du match (21h).  
Centre social André Chedid

### LUNDI 11 JUILLET

 **Sortie estivale pour tous**  
Quistrehem

 **Sortie à la Roseraie de  
L'Haij-les-Roses**  
Départ à 13h15 de Méliès et  
Neruda


### MARDI 12 JUILLET

 **Exposition Fashion Forward**  
Départ à 13h30 de la gare  
Orly Ville

 **Lectures au parc**  
Lecture d'histoires  
par les bibliothécaires jeunesse.  
De 16h à 17h30, Parc Mermoz

 **Hors les murs**  
Animations et spectacle  
*Orly vu d'ici*, avec la Maison du  
conte de Chevilly-Larue (conte).  
De 18h à 21h, Quartier Lopofa

### MERCREDI 13 JUILLET

 **Fête nationale**  
Bal à partir de 20h et feu  
d'artifice à 23h.  
Parc des Saules

 **Bal des pompiers**  
Bal gratuit et ouvert à  
tous organisé par la caserne en  
charge des villes d'Orly, Chevilly-  
Larue, Rungis et Thiais.  
De 20h à 4h, Centre de secours  
de Rungis  
382 avenue de Stalingrad,  
Chevilly-Larue

### MARDI 19 JUILLET

 **Lectures au parc**  
Lecture d'histoires  
par les bibliothécaires jeunesse.  
De 16h à 17h30, Parc Mermoz


 **Hors les murs**  
Animations.  
De 18h à 21h, Square Hélène  
Boucher

### MARDI 26 JUILLET

 **Lectures au parc**  
Lecture d'histoires  
par les bibliothécaires jeunesse.  
De 16h à 17h30, Parc Mermoz

 **Hors les murs**  
Animations et spectacle  
*Entre le Zist et le Geste*, de la  
compagnie Content Pour Peu  
(cirque).  
De 18h à 21h, Square Ténine


### JEUDI 28 JUILLET

 **Sortie estivale pour tous**  
Base de loisirs de  
Lery Poses


### VENDREDI 29 JUILLET

 **Soirée contes**  
À 19h30, Centre  
social Andrée Chedid


### MARDI 2 AOÛT

 **Hors les murs**  
Animations et spectacle  
*Landscape(s)#1*, de la compagnie  
La Migration, dans le cadre de  
*Paris Quartier d'été*.  
De 18h à 21h, Parc Mermoz


### JEUDI 4 AOÛT

 **Sortie estivale pour tous**  
Villers-sur-Mer

### VENDREDI 5 AOÛT


 **Soirée brésilienne**  
Pour l'ouverture de JO.  
À partir de 18h, Piscine  
municipale

### MARDI 9 AOÛT

 **Hors les murs**  
Animations et spectacle  
*Tout peut encore s'arranger...*


*même mal !*, de la compagnie Pol  
Compagnie (théâtre-magie).  
De 18h à 21h, La Sablière

### MERCREDI 10 AOÛT

 **Pique-nique au Parc de  
Sceaux**  
Départ à 9h30 du Centre  
administratif

### MARDI 16 AOÛT

 **Lectures au parc**  
Lecture d'histoires  
par les bibliothécaires jeunesses.  
De 16h à 17h30, Parc Mermoz

 **Hors les murs**  
Animations.  
De 18h à 21h, Square Foucauld

### MERCREDI 17 AOÛT

 **Sortie au Port aux cerises**  
Départ à 13h20 du Centre  
administratif

### LUNDI 22 AOÛT

 **Sortie estivale pour tous**  
Trouville

### MARDI 23 AOÛT


 **Lectures au parc**  
Lecture d'histoires  
par les bibliothécaires jeunesses.  
De 16h à 17h30, Parc Mermoz

 **Hors les murs**  
Animations.  
De 18h à 21h, Parking de  
l'Orangerie et du Parc Méliès

### JEUDI 25 AOÛT

 **Sortie estivale pour tous**  
Zoo de Beauval

### VENDREDI 26 AOÛT

 **Soirée magie**  
À 19h30, Centre social  
Andrée Chedid

### DIMANCHE 28 AOÛT

 **Commémoration de la  
Libération de Paris et de sa  
banlieue**  
À 11h, rendez-vous à la stèle des  
Trois Fusillés  
À 11h30, rassemblement au  
monument aux morts


### DU 29 AU 31 AOÛT

 **Des vitamines avant la  
reprise**  
Initiations et découvertes de  
disciplines sportives.  
À partir de 14h, Parc du Grand  
Godet

### MARDI 30 AOÛT

 **Lectures au parc**  
Lecture d'histoires  
par les bibliothécaires jeunesse.  
De 16h à 17h30, Parc Mermoz

### SAMEDI 3 SEPTEMBRE

 **Journée des associations et  
du sport**  
De 10h à 18h, Parc du Grand  
Godet

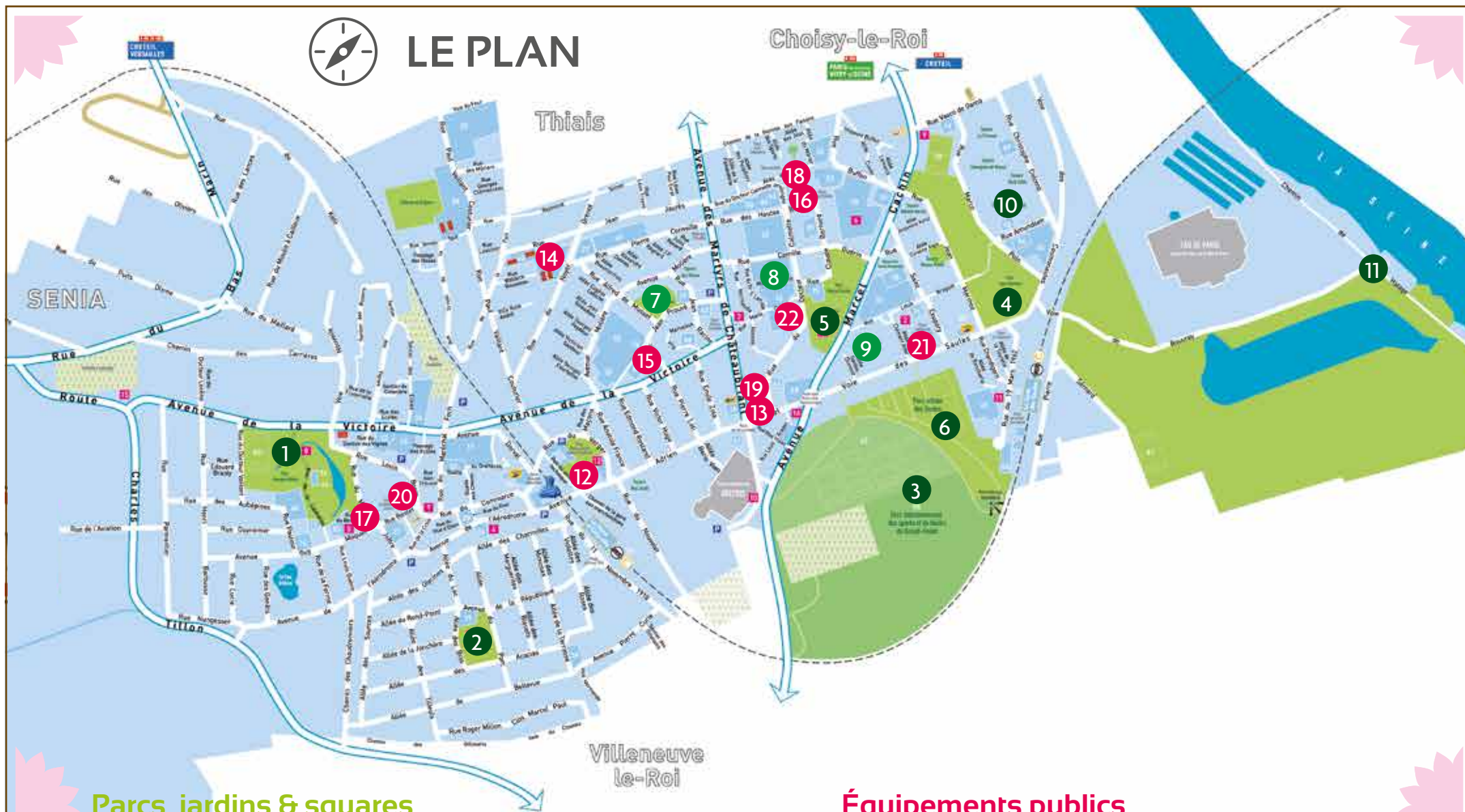
## TOUJOURS PLUS D'ACTUALITÉS ET D'ÉVÉNEMENTS



Retrouvez sur le site [www.mairie-orly.fr](http://www.mairie-orly.fr) et sur la page facebook Ville d'Orly toutes les actualités et tous les événements, mis à jour en continu pendant l'été !



## LE PLAN



### Parcs, jardins & squares

#### Les parcs et jardins

1. Parc Georges Méliès
2. Parc de la Cloche
3. Parc du Grand Godet
4. Parc Jean Mermoz
5. Parc Marcel Cachin
6. Parc des Saules

#### Les squares

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| 7. Square Alfred de Musset | 10. Square Charles de Foucauld                         |
| 8. Square Ténine           | 11. Bords de Seine (attention, Voie de Bouvray fermée) |
| 9. Square Hélène Boucher   |  |

### Équipements publics

- |                                 |  |                             |
|---------------------------------|--|-----------------------------|
| 12. Centre administratif        | 16. Forum Pablo Neruda                   | 21. Ludothèque Clément Ader |
| 13. Centre culturel - Cinéma    | 17. Résidence Méliès                     | 22. Ludothèque Joliot Curie |
| 14. Piscine municipale          | 18. Restaurant Neruda                    |                             |
| 15. Centre social Andrée Chédid | 19. Médiathèque                          |                             |
|                                 | 20. Bibliothèque de quartier Louis Bonin |                             |

# Fête nationale

*Des années 1960 à nos jours*

**13 juillet 2016**

**Parc des Saules**

**Bal à 20h**

**Feu d'artifice à partir de 23h**